



**FREEDOM FOR
CZECHOSLOVAKIA!**



**PODPOROU ČESKÉHO
TISKU POMÁHÁTE K
UDRŽENÍ ČESKÉ A
SLOVENSKÉ ŘEČI.**

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nař
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

ROČNÍK - VOL. LXXXVI. CHICAGO, ILLINOIS 60608

PÁTEK 25. SRPNA 1978 FRIDAY AUGUST 25, 1978 ČÍSLO NO. 82.

Právo obušku a pěstí

Jan Dočkálek

Karel Havlíček-Borovský ve svém "Křtu Svatého Vladimíra" užil věty, která měla být satyrou na tehdejší carské samodržaví, ale stala se předpovědí pro jeho vlastní národ, pro stát o němž Havlíček snil a pro jehož práva byl jiným samodržavím - tehdy rakouským - perseukován: "Bože, když jsem policajtem, to je vyrazení, koho chce, toho si chytne a dá do vězení..." Ovšem, bylo to psáno na poměry středověké. Přežilo věky a stalo se skutkem - ne satyrou - v lidově demokratickém státě s vysokou "kulturou".

Víme všichni, že žádná "lidová vláda", v kterémkoliv státě na světě jinak se neudrží, než-li pomocí policejních obušků. Proto zvůle policajtů dnešní doby opravdu nemá obdoby v historii, byť i středověké. Dnes je příkladem Haškův Švejk i s tím přitroublým rakouským detektivem, zavírajícím každého, kdo se slovíčkem dotkne bohorových pánů nahoře. Ta přitroubllost je podmínkou přijetí do policejních služeb a jen pomocí novodobých Betschmeiderů se udržují otrokáři v sedle.

Na podiv celého světa dochází pak do zahraničí zpráva o tom, jakým způsobem jsou prováděny domovní prohlídky u každého, kdo se opováží myslet jinak, než-li ti tam nahoře. Jakým způsobem je vedeno vyšetřování podezřelých a to bez ohledu na literu zákona, s volným používáním násilí, proti němuž není ochrany. Jedna z otrěsných zpráv, z nedávné doby, mluví o hudebním literátu Ivanu Medkovi, synu slavného legionářského spisovatele generála Rudolfa Medka. Propuštěn po několikahodinovém výslechu na policejní stanici, je u východu z této napaden "civilisty", násilím vtlačen do auta a za Prahou zbit do bezvědomí a ponechán svému osudu. Leč tento případ není ojedinělý. Dostal se do veřejnosti proto, že se jedná o osobu veřejnosti známou. O stovkách jiných obětí se jen šeptá. Policejní stanice jsou skutečnými mučírny a pro policejní službu jsou vybírání ti přitroublí, kteří poslechnou na pouhé mrknutí oka a bez výčitky umlají třeba i svoji matku, nebo otce. Svět se nepřestává divit, kam až národ zabředl. Charta 77 má být pro svět příkladem odvahy. Souhlasím, ale nerozumím, proč k němu počtu signatářů z celkového počtu obyvatel. Stáčí? Z čeho? Z těch brutálních policajtů, z vyslechnutých mučírny? Z udavačů, podpichovačů, agentů provokatérů, zradců, katů našeho národa. Ale, prosím vás, z jakého národa se rekrutují tyto stvůry? Jsou to cizinci - jak tomu bylo za protektorátu - nebo synové a dcery národa Husova, Komenského, Masaryka? Kdo jsou ti dozorcí "koncentračních táborů" a trestnic? Kdo jsou vyšetřující "úředníci", kteří pouhým mrknutím oka dávají příkazy přitroublým poddaným - policajtům - aby se rychle převlékli do civilu - proti případné stížnosti - a zmlátili propuštěného občana, kterému tovaryš "policejní úředník" nemohl žádnou vinu přisít na kabát?

Stačilo opravdu těch třicet let, aby z národa příkladně demokratického, se stalo stádo násilníků? Hitler rekrutoval své stoupence z nezaměstnaných rezníků berlínských jatek. Odkud rekrutuje Husákův režim tyto stvůry? Jaké zákony tedy platí v "lidově demokracii"?

POKRAČOVANÍ NA STRANĚ 3

President a Československo

President Spojených států J. Carter je skoro denně středem a předmětem debat, hlavně kritiky nejenom amerického, ale i světového tisku. Víme všichni, že inflace a krise energie nezačaly za presidentství J. Cartera. To všechno už vřelo dávno před tím v hrnci, přeplněném horkou parou, směsí politických a i hospodářských neúspěchů. To dostal do vinku Carter při převzetí úřadu. Kritiku jeme jeho nerozhodnost, nezkušenost atd. Na to máme právo, když to děláme s dobrým úmyslem a v zájmu lepší Ameriky. A co naše povinnosti? Nekonáme je často dobře. Tak, jako v minulosti, kdy republikánští presidenti byli - v mnoha případech - nespravedlivě a nevěcně kritizováni většinou lidmi z řad strany demokratické - tak nyní je tomu zase obráceně. Možná, že to procento kritiků je vyšší, než před tím. Je to pochopitelné. Nahromaděné chyby a krise dostupují k bodu, kdy je nutné zachraňovat, co se dá a to - rychle! Jedna věc je jistá: Jsou a byla to lidská práva, tolik zdůrazňovaná presidentem J. Carterem, která dokonce ovlivnila do určité míry politiku režimu ve východní Evropě. Na příklad

nespokojenci jsou přecházení, že dekrety a nařízení vlády o amnestii pro všechny politické vězně z roku 1977, byly výsledkem kampaně presidenta Cartera o dodržování lidských práv. Jeden diplomat ze západu řekl: Pokud lidé myslí, že myšlenka J. Cartera dobře pracovala, je to dobře, protože to posiluje presidentův postoj ve věci lidských práv. Od invase Československa v roce 1968, Spojené státy se drží v určité vzdálenosti od

POKRAČOVANÍ NA STR. 3



President Josef Brož - Tito a představitel rudé Číny si připijí na zdraví během slavnostní státní večeře v Bělehradě.

Hua napadl Ameriku a Sověty

Vůdce rudé Číny, Hua Kuo-feng začal návštěvu Jugoslávie prudkým a nemilosrdným útokem na Sovětský svaz právě v den 10. výročí sovětské invase Československa. Ačkoliv Hua nejmenoval Sověty, řekl hodně nahlas - během slavnostní večeře -, že Jugoslávle je připravena zahnat nepřítele, který by se pokoušel o invasi. Jsou obavy, že Kremlin -po smrti Tita- zvýší nátlak na Jugoslávii a požádá ji, aby se vrátila do sovětského spolku. Představitel Číny obžaloval Moskvu z touhy ovládnout celý svět. Tito velmi opatrně se vyhnul kritice Sovětského svazu i když zdůrazňoval a hájil zásady nezasahování do vnitřních záležitostí jiných národů. Nezmínil se vůbec o sovětské invasi Československa i když tu odsoudil hned v roce 1968. Závěr projevu Hua byl překvapením pro celý svět, když řekl doslova: Spojené státy v roli imperialistů a Rusko, žádající o nadvládu celého světa, jsou dvě velmoci, které se přímo zuřivě připravují na válku v jejich závodění stát se mistry světa! Tolik zprávy z Bělehradu. Jak vidět, zástupci rudé Číny a Jugoslávie mluví jinak v přítomnosti představitelů Spojených států a zcela opačně v nepřítomnosti Američanů. Je už nejvyšší čas, aby odpovědní činitelé ze strany Spojených států si uvědomili, že komunismus je komunismus a lišáctví zůstane lišáctvím! Jak říkal K. Havlíček Borovský: Nic jim nedávejte a nic jim nevěřte.... Proto - pozor Ameriko - abys nedoplatila -jak už kolikrát před tím- na tu různou naivní taktiku

Stručně ZE ZAHRANICÍ

AMERICKÉ ZPRÁVY

ASTORIA, ORE.

Thomas G. Urlacher, který je již dávno v podezření, že zabil a potom někým uklidil tělo 14 leté Barbary Glueckertové z Mont Prespekt v roce 1976 se zase nalézá ve vyšetřovací vazbě. Vyšetřující orgány říkají, že nyní z toho pry nevylouží. Urlacher je v Oregonu, kde na sebe upozornil tím, že pozval jisté 18 leté děvče z Warrentonu, Ore., k projíždce autem a potom na ni provedl útok. Děvče případ oznámilo na policii a to na "ptáčka" zase vneslo světlo. Boží mlýny melou pomalu, ale jistě.

LOUISVILLE

83 letý Frank Dohrmann, vojenský inženýr ve výslužbě, byl zabit, když svým tělem chránil život čtyřletého Stevie Olivera. Hošík se projížděl na své tříkolce po ulici v obytné čtvrti v Louisville a neviděl, že se přímo k němu řítí automobil, viděl to ale starý soused, kterému všechny děti z okolí říkaly "Grandpa", ten v posledním okamžiku skočil do vozovky, hošíka odstrčil na stranu a sám byl přejeto autem. Smrtelně zraněný byl dopraven do nemocnice, kde za krátko zemřel. Neopatrný motorista z místa ujel, byl však přec policií vypátrán a ztotožněn, jako 20 letý Mickey P. Trusty z Louisville. 12. října se bude ze svého bláznivého řízení zodpovídat před soudem.

CHICAGO, ILL.

Cestující, kteří byli v pondělí večer na letišti O'Hare byli svědci nezvyklé nabídky k snátku. 22 letý absolvent psychologie z Peorie, Don Batstone očekával svou znejmilejší, která se vracela ze šestitýdenní studijní cesty z Izraele, 21 letou Peggy Frankovou z Whitefish Bay u Milwaukee a na přivítanou ji sám vyrobil velkou 17 stop dlouhou transparentu s nápisem "Welcome Home Peg! Will You Marry Me?" Nápis upoutal kde koho a když se konečně objevila ta, které patřil, radosti a překvapení nebralo konce. Ovšem, že řekla ano. Svatba bude, ale až za rok, až dokončí školu.

LA TUQUE, QUEBECK

Pětadvacetiletý Jean-Guy Leclair z Montrealu, který vystupoval v nočním klubu La TuQuois - 130 mil sev. od Montrealu - pod jménem Grand Melvin, ztratil při svém sobotním představení kontrolu nad sedmiapůlstopovou kobrou, která se mu otočila kolem krku a před 150 diváky ho uškrtla. Přispěchavší ředitel a 4 policisté kobře uřízli hlavu, ale bylo již pozdě, Leclair byl mrtev.

LONDYN, ANGLIE

Čtyřiasedmdesátiletý archeolog světového jména, Sir Max Mallowan, zemřel v sobotu ve svém domově v Oxfordshiru. Jeho první manželka, s kterou žil 45 let, než mu v roce 1976 zemřela, byla známá spisovatelka Dame Gatha Christie, která ho doprovázela na všech jeho cestách za vykopávkami. V roce 1977 se oženil podruhé a vzal si za ženu britskou archeoložku Barbaru Bakerovou. Sir Max Mallowan byl člen ředitelské rady Britského muzea, ve věku je mnoho jeho vykopavek, jak z blízkého, tak i ze Středního východu.

CICERO, ILL.

Cicerská policie pátrá po stopě vraha, který zabil 73 letou vdovu Adelinu Vestine. Vraždu objevila její 21 letá dcera Cindy Cozma v pondělí, když se šla podívat pro maminku neodpovídá na telefonická volání. Paní Vestine ležela v obývacím pokoji s několika bodnými ranami v těle. Policie soudí, že k vraždě došlo již někdy v sobotu večer.

TEL AVIV, IZRAEL

V pondělí, ani ne za celých 24 hodin, po útoku palestinských teroristů na izraelský autobus v Londýně, napadla na odplatu izraelská letadla palestinská centra v Libanonu. Při útoku na izraelský autobus byla zabita jedna letuška, jeden terorista, dvě letušky byly zraněny, jedna velice vážně, a sedm chodců, britských občanů, kteří se právě v místě útoku nacházeli, bylo zraněno. PLO - Organizace pro osvobození Palestiny - přiznává, že při pondělním leteckém útoku na uprchlický tábor v Bejrutu přišly tři guerrilly - teroristé - o život a 14 osob bylo zraněno, kdežto svědci tvrdí, že bylo zabito pět osob.

MANILA

Tisková kancelář Reuter oznámila, že ohromné vlny na moři ve vodách centrálních Filipín potopily motorovou loď se 40 osobami na palubě. Deset osob se utopilo, jedna je neznámá a ostatní byly zachráněny pobřežní stráží.

NAIROBI, KENYA

Vláda Keny oznámila, že v úterý v ranních hodinách zemřel její prezident Jomo Kenyatta. Prezident Kenyatta, jehož zásluhou dostala v roce 1963 země svou samostatnost a jejíž vláda je jednou z nejstabilnějších v Africe, zemřel v rekreačním sídle v Mombase a jeho tělo bylo pak dopraveno do Nairobi. Kolik mu bylo let, nikdo neví, ani on sám to nevěděl. Prezidentského úřadu se ujal místopřezident Daniel Arab Moi, sedmapadesátiletý, který tento úřad bude zastávat jen krátkou dobu, protože podle ústavy země musí být do padesáti dnů zvolen nový prezident. Podle politických pozorovatelů v úvahu přichází: ministr financí Mwai Kibaki, státní návladní Charles Njonjo, bývalý ministr zahraničí Njoroge Mungai a nynější úřadující prezident Daniel Arab Moi. Vláda vydala nařízení, ve kterém se žádá, aby obyvatelstvo zůstalo klidné, vyvěsilo prapory do půl žerdě na důkaz smutku a vyčkalo dalších nařízení.

TORONTO, CANADA

Torontská policie zastřelila 16 letého chlapce, který držel po sedm hodin, jako rukojmí 13 leté děvče, kterému držel nůž na krku a vyhrožoval, že je podřízne, nebude-li mu vyhověno. Žádal na policii, aby mu opatřila letadlo, které by ho dopravilo do Skotska. Tragédie začala tím, když chlapec utekl z ústavu pro mladistvé provinilce a chtěl vykrást jistý dům v Torontě. Jousené povolali policii, která chlapce vyrušila, ten utekl do prvního poschodí domu, kde našel 13 leté děvčátko, jehož jméno není uvedeno, svázal je na nohách i na rukách, posadil si je na klín s nožem na jejím hrdle a počal vyjednávat s policií. Když policie po sedmi hodinách dohadování zjistila, že kluk je schopen děvčátko zabít, využila příhodného okamžiku a po klukovi střelila.

TEHERAN

Abadanská policie oznámila, že pět osob, které o sobě říkají, že jsou "Islamští marxisté" se přiznaly, že v biografu Rex ve městě Abadan umístili zápalné bomby, které v sobotu zničily biograf a 377 nevinných životů. Neúřední zprávy tvrdí, že počet obětí se zvýšil na 422, v troskách budovy se totiž našly ještě další mrtvoly. Šéf abadanské policie brig. gen. Rezi Razim pravil, že pět osob, které se k činu přiznaly, byly mezi deseti podezřelými, které v souvislosti s požárem byly zadrženy.

PLEASANTVILLE, N. Y.

Reader's Digest, jenž vydává svůj měsíčník již ve čtrnácti řečech, zamýšlí přidat další vydání a sice v koreanštině. První toto vydání se plánuje že vyjde v říjnu t. r.

OPRAVA K ČLÁNKU:

Josef Svačina
"Dolar - politickou kopanou?"
Prosíme, abyste si opravili tiskového šotka v uvedeném úvodníku. Správná věta zní: Už jsme toho slyšeli až moc o tom našem "bezcecném" dolaru, o strašné hospodářské situaci Spojených států atd.
Další oprava ve větě: A přece, Carter se stal tím osklivým kozlem, protože dolar se stal terčem zahraničního finančního nálezu s politickým zaměřením proti prezidentovi.
Omlouváme se našim čtenářům a našemu dopisovateli.
Redakce Hlasatel

PODPOROU ČESKÉHO
TISKU POMÁHÁTE K
UDRŽENÍ ČESKÉ A
SLOVENSKÉ ŘEČI

Platíme nejvyšší úrokové
sazby dovolené zákonem
na Váš vklad.



Máme otevřeno 70 hodin týdně.

Western National Bank
5801 West Cermak Road Cicero, Illinois 60650
Telephone 656-2000
Služíme našemu okolí nepřetržitě od roku 1913.

A FULL
SERVICE
BANK

Würzburger, Gösser, Stroh's - točené pivo 788.9570
Pilsner - v lahvích

L and J LOUNGE

Oblíbená dršťková a gulášová polévka
a chutné sandwiche
Otevřeno denně od 12 hod. v poledne
Zavřeno v neděli

Libby Kohou
mínitel 6513 W. CERMAK ROAD
BERWYN, IL 60402

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony : CA nal 6 - 3315 a TOWNHALL 3 - 5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Published daily Tuesday through Fridays, except Sundays, Mondays, Saturdays and Holidays by the Denní Hlasatel Printing and Publishing Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608

SUBSCRIPTION PRICES FOR FULL YEAR BY MAIL:
U. S. A. CANADA

Daily and Sunday \$ 60. - Daily and Sunday \$ 63. -
Weekly (Friday) or Sunday only \$ 20. - Weekly (Friday) or Sunday only \$ 22.

JEDNOROCNÍ PŘEDPLATNÉ POŠTOU

U. S. A. CANADA

Denní a nedělní \$ 60. - Denní a Nedělní \$ 63. -
Týdenní nebo pouze Nedělní \$ 20. Týdenní nebo pouze Nedělní \$ 22. -
Denní Hlasatel vychází denně od úterka do parku
Nedělní vychází v pátek
Týdenník vychází v pátek

PENIZE DO PSANI NEDAWEJTE!

Nástěnné kalendáře nebyly tento rok vydány z úsporných důvodů.
Za změnu adresy počítáme \$ 1. -

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribunou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vědecky a uveřejněnými články ztotožňovat. - Redakce si vyhrazuje práva zkracovat zaslané články.

Pokračování se str. 1

Pokračování se strany 1 -

President

Husákova režimu. Za Cartera, vztahy a poměry s Československem nebyly zdvořilejší a není tady pravděpodobnost -zatím- v blízké budoucnosti, že by Washington vrátil československé zlato, v ceně přes 50 miliónů, držené Spojenými státy od konce druhé světové války. Je k tomu vážný politický důvod.

Československo je nyní chyceno mezi oslavami "vítězného" února a sovětské invaze. Je to dokonalá ukázka surového útlatu a nesvobody! Pražský režim v čele s Husákem je povrženec Evropy a, jak to vypadá - není naděje na zlepšení v brzké budoucnosti. Přes všechno nehezké, duch roku 1968 stále žije. Více, než kdokoliv si myslí!

Známy ilegální tisk Petlice pokračuje v zásobování "nezákonné" literatury československým občanům a činí tak stejně propašováním novin na západ. Pro východní Evropu, jako celek, doba od invaze Sovětů a jejich pochopů se ukázala dobou neúspěchu pro Leonida Brežněva, jestliže ten záměr byl míněn, jako definitivní ukončení nespokojenosti, která je pořád naživu, dokonce v Praze! Českoslovenští studenti drželi noční bdění kolem sochy svatého Václava na Václavském náměstí v Praze, jako protest proti sovětské invasi. Nedošlo k střetnutí s policií. Ve Vídni, čeští nespokojení exulanti šli na 10. denní hladovou stávku a žádali propuštění všech politických vězňů ve východní Evropě. Celou akci vedl Libor Rouček, 23 roků starý student z Československa. To vše se odehrávalo před známou katedrálou sv. Štěpána.

Svč.

Právo obušku a pěsti

Zákon pěstí a policejního obušku, zákon útlatu a bezpráví uplatňovaný duševně omezenými policajty podle vzoru Haškova detektiva Bretschneidera?

Politické vedení - lépe řečeno politická strana - není vůbec politické a stranou také není. Je to sdružení loupežníků a vrahů, jímž se podařilo za cizí pomoci zmocnit se celého státu a nyní si v něm vládnou, jak se jim zlíbí. Ochranou i pomocníkem je jim pěst a obušek pologramotného policajta, který ve službě nezná bratra. Ano, Havlíček měl pravdu - ovšem ne pokud šlo o poměry v tehdejší carské Rusku, ale pokud jde o poměry ve "svobodném československém socialistickém státě" ... koho chce, toho si chytne a dá do vězení ... A když to nestačí na zavření, je tu pěst a obušek, kterým se občanstvu dává na vědomí, do jakých spárů se dostal stát, kdo v zemi vládne.

Po druhé světové válce se mnohý cizinec divil, jak se mohlo kulturní a demokratické Československo stát komunistickým státem, jak podobný režim občanstvo přijme a jak se mu přizpůsobí. Jeden z tehdejších názorů byl, že Československo je zkušebním kamenem komunismu pro celý svět. To znamená: přijme-li lid komunistickou doktrínu bez odporu, ztotožní-li se s ní, bude možno komunismus nastolit kdekoli v kulturním světě a udržet se u moci.



Pražská mládež mluví s ruskými vojáky a ptá se jich, proč napadli Československo.

Před třicetí léty - únor 1948 - byl komunismus československému lidu VNUCEN tvrdou pěstí z venčí a to za pomoci takové stvůry, jako byl Zorin. Je pravdou, že velká vina je na straně těch, kteří 39 procent hlasů toto vítězství komunistům umožnili. Pak šly věci různými cestami, až dosáhl "jara 1968". A opět to byl cizí zásah, který nedovolil lidu svobodně se rozhodnout. Čtyřicet darebáků, s nimiž národ neměl a do dnes nemá nic společného, si pozvalo ozbrojenou moc cizích států - včetně našich úhlavních nepřátel Němců a Maďarů - a osud "jara" byl zpečetěn. Pak už následoval systém udavačů, patolizalů, dozorců koncentračních táborů a trestnic a -ovšem- přitroublých policajtů, jaké ani staré Rakousko potřebovat nemohlo. Bohužel, že tuto mravní spočinu vyprodukoval k naší hanbě náš národ sám. Proto Havlíčkovo: "Bože, kým jsem policajtem, to je vyrazení, koho chce, toho si chytne a dá do vězení ..." můžeme doplnit - vedle srpů a kladiv - policajtským obuškem a pěstí, vládnoucí tím nejbrutálnějším způsobem - ze souhlasu cizí moci - ztotožněnému národu. Ať se proto svět nemýlí! Komunistické vedení v kulturním národě není schopné života bez gestapáckého násilí.



KOMPLETNÍ REMODELOVACÍ SERVICE

SLOUŽÍME VEŘEJNOSTI 54 ROKŮ!



NECHTE ODBORNÍKY VYMODELOVAT VAŠ DŮM

- * PRESTAVENÍ MÍSTNOSTÍ
- * GARÁŽÍ
- * BALKONŮ
- * KOUPELEN
- * KUCHYNÍ
- * ALUMINOVÁ OHROŽENÍ
- * FASÁDY A OKAPY
- * PODKROVÍ

NAŠI REPREZENTANTI JSOU K DISPOZICI VE DNE I V NOCI

RONALD KAFKA
President

NOTHING DOWN • Payments to suit you
FREE ESTIMATES • 24 HOUR PHONES
All Phones: 442-5660

Kafka & Sons
BUILDING & REMODELING Specialists
Serving Chicagoland for 54 Years
6401 W. OGDEN 7 N. LONGCOMMON RD.
BERWYN RIVERSIDE

Dobry obchodni vykon je provadet bankovnictvi tam, kde obdrzite UPLNOU BANKOVNI SLUZBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů

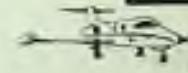
- Šekovní účty
- Karičkové půjčky
- Svěcenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní akčníky
- Půjčky na domovy

ST
Cicero

First National Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

TUZEX
vždy rychle a spolehlivě zařídí

HEGER TRAVEL BUREAU, INC.

Kompletní, odborná cestovní služba
6118 West Cermak Road, Cicero, Ill. 60650
Vyžádejte si informace na naše zájezdy
Znamé Hegerovy výpravy na HAWAII v r. 1978
Další výpravy po USA, Evropě i jinde

TELEFON
(312) 242-3590 • CHICAGO
863-4774 • PŘEDMĚSTÍ



XXXIX. Moravský den
v neděli 24. září 1978
Union Hall No. 150
6200 Joliet Road
Joliet 66 - 1 blok západně
od La Grange Road
Countryside, Ill.

NEZAPOMÍNEJTE
NA PŘEDPLATNÉ
A TISKOVÝ FOND

NĚCO Z ANTIKY.

Chloupky v ženském obličejí.

Kůže u žen je na většině povrchu těla pokryta jemnými chloupky, které však svou světlou barvou jsou většinou nenápadné. Za některých okolností se však toto chmíří mění v pevný, silný, tmavý chlup, typu mužského vousu. Zaviňují to nejčastěji drobné hormonální odchylky, které jinak samy o sobě nejsou chorobou. Také vyhasínání sekrece pohlavních hormonů se projevuje nápadnějšími kníry u mnoha starších žen. Jen výrazné a náhle vzniklé stavy silného ochlupení obličejí u žen mohou představovat pravou chorobu žláz vnitřní sekrece, nejčastěji nadledvinek, případně jaterní chorobu, tzv. porfyrii. Tyto stavy samozřejmě vyžadují lékařské vyšetření a případnou léčbu.

V ostatních případech pomůže kosmetický zásah, kdy jednotlivé vlasové papily/orgány v kůži, kde se vlas tvoří a odkud vyrůstá, se elektrickým proudem rozruší a takto odstraněný vlas již vícekrát nenaroste. Vlasové papily se ničí pomocí tenké jehly, zasunované do kůže podél vlasu, až k samotné papile. Vlastní odstranění je prakticky nebolešivé, je však náročné na čas. V jednom dvacetiminutovém sezení lze takto odstranit 30 až 50 chloupků. V jednodušších případech postačí odbarvení chloupku 10% peroxidem vodíku, takže se stanou méně nápadné.

MUDR J.K.-vm

ZAJÍMAVOSTI

- Rakouský vynálezce U. Rieter si dal patentovat prostředek proti zlodějům aut. Jakmile zloděj šlápne na plynový pedál, sevrou mu nohu ocelová pouta, motor zhasne a ozve se siréna.

- Würzburgský kovář H. Schneider vyklepává ze starých automobilových blatníků rytířskou výzbroj. O toto staronové brnění, je prý na trhu velký zájem.

- Zařízení, které zapne elektrické vytápění bytu na telefonický příkaz, nabízí jedná švédská firma. Před návratem domů stačí vytočit číslo kódu a tím se zapnou elektrická kamna.

- Někteří španělští lékaři tvrdí, že nejúčelnější lék proti revmatismu je hra na kastaněty. Rychlý pohyb prstů prý pomáhá z těla vylučovat organické jedovaté látky.

Narození dítěte ve starém Řecku bylo oznamováno zdobením domovních dveří olivovými větévkami, byl-li to chlapec, nebo vlněným pletencem, bylo-li to děvčátko. V Athénách, měl otec právo rozhodnout zda se dítě vychová, nebo odloží, měl dokonce /pro naši dobu nepochopitelně kruté/ právo nad životem a smrtí. Slabé, nebo znetvořené děti bývaly ve Spartě pohozeny v Taygetovském pohoří. Odložení dítěte je známo již z řecké mytologie - vzpomeňme na Hafaistu, Oidipa, Romula a Rema. Odložené děti /byla to především děvčátka, neboť chlapec předstával pracovní sílu/, dostávaly často s sebou nějaké poznávací znamení. Podle prstenu, či jiného šperku se někdy rodiče s dítětem shledali, ovšem v tom případě, že se novorozenec někdo ujal. Důvodem k odložení bývala často chudoba rodičů / v Thébách zakazovali děti pohodit, ale dovozovali jejich prodej /, i nemanželský původ. Teprve ve 2. století po Kr. se tento brutální zvyk potlačoval, ale dlouhou dobu marně; až později se zřizovaly pro tyto děti naleziště. Pátý den po narození dítěte je příbuzní nosili kolem domácího oltáře, světili ho do domácí ochrany božstev, a tím oficiálně přijali do rodiny. Desátý den novorozenec dostal jméno a přitom byly přinašeny oběti bohům. Dítě bylo zpočátku kojeno matkou, nebo kojnou, později dostávalo medovou kaši.

V Římě byla u lože rodičky zapalována svíčka, která měla ochránit novorozeně od zlých duchů. Hned po narození bylo dítě položeno před otce; zdvihl-li je, stalo se členem rodiny - v opačném případě bylo odsouzeno k odložení, nebo usmrcení. A nebyly to pouze děti znetvořené, oběti se stali i zdraví novorozenci, pokud se narodili v den, který byl obecně považován za nepříznivý. V prvním dnu života byla nemluvíata podle pověstí ohrožována zlými duchy, a tak se jim na ochranu dával do plenek česnek, nebo do oken hlohové pruty. Osmý, nebo devátý den po narození se vykonala v chrámu, nebo doma očista byly přineseny oběti a dítě dostalo jméno a magický amulet proti úrknutí.

Zajímavý je fakt, že přes všechny obřady spojené s pověstmi existovaly v Římě dobrovolné pomocnice, předchůdkyně porodních babiček. Později rodila žena za pomoci lékařů-porodníků, jejichž nástroje byly nalezeny v Pompejích a které se jen nepatrně lišily od dnešních.

-vm-

NAŠIM OZNAMOVATELŮM A ČTENÁŘŮM.

Vy všichni, kteří inserujete v Denním Hlasateli, nebo v týdeníku Hlasateli v Oznamovateli -Classified-, nebo nové oznámky, vzpomínky, úmrtí a podobně, volejte kdykoliv, přímo čísla 226-3315, 226-3316, neb 863-5315. Nepoužívejte onylem uvedená čísla z telefonního seznamu, pod značkou "Denní Hlasatel Agency" na Washington Street. Toto je jiná společnost, která nemá s námi nic společného. Naše ceny budou pro vás mnohem nižší, takže nedojde k zbytečnému přeplácení z vaší strany.

NAVŠTIVTE

Plaza Restaurant

Zde si pochutnáte jak na českých, tak i amerických jídlech. Nabízíme vám importované vína a piva a z našeho baru, coctaily, všech druhů. Otevřeno každý den od 11 hod. dop. do 8 hod. večer. Možnost pronajímání místností pro soukromé účely. Prodáváme jídla do soukromých domácností - jídla přes ulici.

7016 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill.
Tel. 795 - 6595

ANN & LADDIE NACHTIGALL
MAJITELÉ

NAVŠTĚVUJTE RESTAURACE, KTERÉ U NAS INZERUJÍ!

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 — CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty



Všecké vklady pojištěny do \$10,000
vládní agencí:
"FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION"



LENDER

NABÍZÍME VÁM KNIHU

Andriáša Štedrého

AK SE STALO ČESKOSLOVENSKO SATELITEM

SOVĚTSKÉHO SVAZU"

(K 15. výročí bolševické Československa 25. února 1948.)

Volejte DENNÍ HLASATEL

Telefon: 863-5315 nebo 226-3315

Kus \$ 2,00 plus poštovné

Bratské aj sesterské pozvanie na

49. SLOVENSKÝ NÁRODNÝ DEN

V nedeľu 3. Septembra 1978

vo Wozniakovej záhrade, 2530 So. Blue Island Ave.,
Chicago, Ill.

Poradajú Slovenské národné organizácie v Chicagu aj na okolí pod vedením a pre prospech Slovenskej americkej dobročinné spoločnosti.

Začiatok na poludnie

Hudba Frank Sloboda

Začiatok programu o 2.00 po poludni

VSTÚPNÉ: MILODAR \$ 2.50

v predpredeji \$ 2.00

od 12-16 roč. \$ 1.25, pred. \$ 1.00

O chutné slovenské jedlá aj občerstvenie je postarané.

Bohatý program - jako obyčajne.

Chatrau Marir
Superb Dining
 5830 W. CERMAK RD. • CICERO
 Featuring
AMERICAN-BOHEMIAN FOODS
• STEAKS • CHOPS • SEAFOODS
 OPEN FOR LUNCH DINNER LATE SNACKS
 VOLNÝ VÝBĚR
 SALÁTŮ A PŘÍLOH
 při objednávce kompletních jídel
 OPEN SUNDAY FROM 11 A.M. TIL 10 P.M.
 For Reservations PH: 656-4151

ÚMRTNÍ OZNÁMENÍ FRANK ZMEK

manžel po zesnulé JOSEPHINĚ; obydli Cicero

Zemřel ve středu dne 23. srpna 1978 v 7.30 dopoledne ve věku 84 roků.

Narozen byl v Československu - Počátky u Chotěboře.

Pohřeb drahého, zesnulého, konat se bude v pátek dne 25. srpna 1978 v 10 hodin dopoledne z kaple pohřebního ústavu John T. Chrastka, 6301 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill. a odtud na Český Národní hřbitov, kde bude zpopelněn.

Zanechává zde:

EMILY (HENRY) BURNETT, dcera; RONALD (JOANNE), JANELL, vnoučata; JUSTIN, pravouk; ANTON, BOB, JERRY, bratři; EMILY PICH, BESSIE JENDRZEJCZYK, sestry.

Další logomace sdělí pohřební ústav
 Telefon 788-8240

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon: 762-2233
 Chicago, Illinois 60623



ČESKÝ NÁRODNÍ HŘBITOV

MAUSOLEUM - KREMATORIUM
 5255 N. Paulski, Chicago, Ill. 60630
 539-8442 788-8442

1877

1977

STO LET

co slouží naší veřejnosti

Kromě ochřívání, duševně a do mausolea se provádí i kremace ve vlastní moderně zaričené spalovně. K rozloučení s mrtvým jsou k dispozici dvě sítě a každý malá síň se poskytuje v případě potřeby zdarma.

MASARYKOVO MAUSOLEUM nové vybudované křídlo DR. BENEŠE a GEN. ŠTEFANIKA poskytuje velký výběr krypt a schránek na popel.

POMNÍKY NA FRODEJ - VZOR - Y V KANCELÁŘI HŘBITOVA

KOKOSOVÁ PALMA-OBŽIVA CHUDÝCH

Asi 60 km severovýchodně od města Recife v Brazílii, se koná každým rokem zajímavá soutěžní slavnost nazvaná "Festa Nacional de Coco" /národní kokosová slavnost/, která spočívá v utkání profesionálních česáčů kokosů, na území Nordeste ve státě Pernambuco, kde je tento druh plodiny nejvíce rozšířen. Cena pro vítěze za nejlepší výkon, jenž předpokládá úžasnou hbitost a rovněž tak zručnost, je 1.000 cruzeiros. Tak před vybranou komisí dokázal výherce za pět minut oloupat 27 kokosů, a za pouhých 10 sekund se vyšplhal do koruny palmy vysoké 5 metrů, kde byl zavěšen hrozen kokosových plodů velkých, jako dětská hlava. Ostatní uchazeči skončili těsně za ním, neboť všichni jsou zkušení česači ořechů, kteří svou práci dobře ovládají. Není divu, vždyť toto zdánlivě jednoduché řemeslo dělají od svých jedenácti let, až do pokročilého věku, dokud jim nohy a ruce slouží. Jejich výdělek není velký - za cent natrhaných ořechů dostanou 10 cruzeiros, za oloupaní stejného množství 5 cruzeiros. Při velké úrodě činí týdenní mzda česače ořechů 700 cruzeiros.

Pracovní podmínky na kokosových plantážích předpokládají pracovní dobu 12 hod. denně. To zn., asi tak v průměru 100krát se vyšplhat nahoru, zdolat výšku strmých kmenů palem bez jakéhokoli zajištění. Ve vlhkém tropickém podnebí, to vyžaduje značnou fyzickou námahu.

Kokosové palmy svými plody nejen obohacují výživným obsahem náš jídelníček, jejich štáva a dřev je cukrářskou pochoutkou, ale mají též velký průmyslový význam. Jejich deriváty jsou potřebné k výrobě asi stovky jiných produktů. Dřevo a kořeny slouží k výrobě nábytku, z odpadu plodů se vyrábí hodnotná melasa pro dobytek, ze slupek se dělají izolační hmoty, umělé pryže, hnojiva - atd..

Pro místní obyvatele poskytuje sláma a kůra z palmy, stavební materiál pro jednoduchá obydlí, z vláken, semen a skořápek se dělají zajímavé umělecké předměty; rohože, tašky, klobouky atd.. Vůně kokosového cukru, chuť likérů, či koktejlů připravených z kokosového mléka, nebo esence kosmetických přípravků, nutí naši fantazii k idealisování země, odkud tyto plody pocházejí.

Ve stínu kokosovníků, pomerančovníků i banánovníků se ve skutečnosti nenachází žádný exotický ráj, a vůně dalek zakletá v tropickém ovoci serozplývá v chudý a jednotvárný život domorodců.

-vm-

PONOCNÍCI ČLOVĚKA

Psychoterapeuté musí být neobyčejně citliví lidé, musí se umět vžít do duševního stavu pacientů a získat jejich důvěru v léčebné metody. V současné době má řada významných amerických psychiatrů v ordinaci psy, kteří prý, jak tvrdí, jsou jejich významnými pomocníky. Průkopníkem nové léčebné metody - animoterapie - /od latinského slova "animal-zvíře"/ je newyorský lékař E. Levinson.

Ve svých dvou knihách tvrdí, že domácí zvířata působí na řadu pacientů uklidňujícím dojmem.

Na tuto metodu přišel náhodou. Píše o tom: "Jednoho dopoledne jsem si u stolu pořizoval zápisky a vedle mě ležel pes. Náhle se ozval zvonek. Nikdy jsem nedovolil, aby při prohlídce mých pacientů byl pes. Protože jsem už dalšího pacienta objednaného neměl a nevěděl jsem, kdo přichází, otevřel jsem a do ordinace ve-

šla žena s chlapcem v náručí....".

Chlapec trpěl záduchivostí. K velkému lékařovu překvapení, záduchivý chlapec si začal hrát se psem, rozveselil se a když bylo po prohlídce, zeptal se, zda se může zase přijít podívat na pejska a pohrát si s ním. Stačilo několik návštěv a hrátek se psem a dítě se úplně vyléčilo. Lékař mohl na základě chování dítěte přesně určit diagnózu a nasadit správnou terapii.

Krátce na to Dr. B. Levinson "zaměstnal" kočku a v čekárně umístil akvárium s exotickými rybami. Děti se při pozorování rybek, nebo při hře se zvířaty zbavily svých potíží a jejich stav se pronikavě zlepšil. Pro někoho to může být nepohoditelné, ale v léčebném procesu se do konce uplatnili i hadi. Dětem s opožděným duševním vývojem ve věku od 8 do 12 let, byla svěřena 4 teraria s hady. Už po 2 měsících bylo možno u malých pacientů pozorovat zlepšení jejich stavu a zlepšení školních výsledků. O něco později mohli být 4 žáci převedeni do normálních škol.

Animoterapie se však nepoužívá jen pro děti. Pokusy na největší psychiatrické klinice v USA, kde bylo používáno 16 psů, nejrbznějších ras, přinesly dobré výsledky. Jeden pacient, jenž např. plných 25 let pobytu na klinice s nikým nepromluvil, začal nejprve povídat psu, a později se dal do hovoru i s personálem.

-vm-

VÁZENÍ PŘEDPLATITELÉ

Po upozornění poštovního úřadu, který neručí za peníze vkládané do dopisu, prosíme naše čtenáře, aby posílali šeky, či Money orders při placení jakýchkoliv účtů. Vyvarujete se tak nepříjemnosti - ztrátě peněz.

Redakce Hlasatele.

1545 W. 18th Street

Chicago, Illinois 60608

Uzávěrka do 10 hod. dop.

pro pět dní.

Deadline for placing advertising is
10:00 A.M. for the next day.

MALÝ OZNAMOVATEL CLASSIFIED

TELEFONY:

CHICAGO: 226 3315

PŘEDMĚSTÍ: 863 5315

DODÁ VAŠ INZERAT DO 30,000 ČESKOSLOVENSKÝCH DOMACNOSTI V CHICAGU A PŘEDMĚSTÍ

6. DENNÍ HLASATEL

25. SRPNA 1978

Spolkový věstník zábav

SRDEČNĚ POZVÁNÍ NA

VÝROČNÍ VÝLET - PIKNIK

Sdružení československých exulantů v Chicagu.

NEDĚLE 10. ZÁŘÍ 1978, v lesní rezervaci NATIONAL GROVE zahrada č. 2. 29. ulice a Desplaines Ave. N. Riverside. Výlet exulantů je opravdu velkou společenskou událostí, na které nesmíte chybět. Těšíme se na Vaši návštěvu.

Bratrské a sesterské pozvání na
49. SLOVENSKÝ
NÁRODNÝ DEN

V neděli 3. septembra 1978
vo Wozniakovej zahrade, 2530 So. Blue Island Ave., Chicago, Ill.
Poriadajú Slovenské národné organizácie v Chicagu aj na okoli pod vedením a pre prospech Slovensko-americkéj dobročinnéj spoločnosti.

Začiatok na poľudnie
Hudba Frank Sloboda
Začiatok programu o 2.00 na
poľudnie. Vstupné: milodar \$ 2.50 v
predpredaji \$ 2.00. Deti od 12-16
rokov \$ 1.25 v predpredaji \$ 1.00.
O chutné slovenské jedlá aj
občerstvenie je postarané.
Bohatý program - jako obyčajne.

PIKNIK

ODBOČKY "28. ŘÍJEN"

ODBOČKA NÁRODNÍ RADY
AMERICKÉ "28. ŘÍJEN"
zve Vás srdečně na piknik, který se
koná v NEDĚLI, 3. ZÁŘÍ 1978
u bratra Emanuela Láta v
Lakeside, Mich., 9393 Shore Acres
- u Union Pier.
O jídlo a pití bude postaráno, jen
prosíme, abyste si přinesli židle,
případně stolký a plavky. Vyhřívát
budou "Pražáci".
PIKNIK SE BUDE KONAT ZA
KAŽDEHO POČASÍ
Nejvhodnější příjezd - Hwy. 94,
exit 6, odkud je cesta značena.
Informace tel.
447-9201 a 652-5650

STAVEBNÍ ODBOR

S evropskou zkušeností

OLDŘICH KOJECKÝ

Vnitřní a venkovní barvení. Od-
borná, čistá a poctivá práce.
Speciální vymazání stěn a stropů
před barvením. Počítání. Rozpoč-
ty zdarma. Volejte po 5 hodině.
TO 3-7834

1331 S. 61st. St., Cicero

PLUMBAŘSKÉ PRÁCE

P + J

Odborné opravy vodovodního po-
trubi.
Elektrické čištění odpadů,
opravy vodního topení,
a též elektrikařské práce.
Zájemci volejte:
652-4356

MAJETKY NA PRODEJ

PŘEMÝSLÍTE KOUPIŤ,
ZÍSKAT REALSTATE?



Obraťte se na:
MICKI SPIGL
V DENNIS REALTY INC.
6847 W. Cermak Road
Berwyn, Ill.

PLYNULE V ČESKOSLOVEN-
SKÉM JAZYKU PŘI VYŘIZO-
VÁNÍ PŮJČEK.

TRÍ RODINNÝ DŮM - dvě auta
gar. v Berwynu blízko 22 str. 2
ložnice, 2 ložnice, 1 ložnice.
Cena \$ 96,900.

DVOU RODINNÝ STUDIO-
APARTMENT

19. ulice a Wesley str., dobrý
příjem, moderní kuchyně - kabine-
ty, moderní koupelny.
Cena \$ 91,900.

RODINNÝ BANGALOW

19. ulice a 57 Ave. - Cicero, 3
ložnice a obývací, formální jídelna,
nové vzduchové topení. Nízké
půjčky, malé 10 procentní položení
peněz.
Cena \$ 49,000.

MÁME VŠECHNY -MLS-
MAJETKY - VOLEJTE MICKI
PRO INFORMACE

WINFIELD

3 bedr. brick ranch CA, 2 baths,
plaster walls, basement kitchen,
hardwood floors, 2 1/2 acre. Price
\$ 75,500

665-5078

NAPERVILLE

4 ložnice, 2 1/2 koupelny. Dobře
stavěný. Rodinná místnost, krb,
centrální alr. Na 2 3 akry s
rozhledem na krajinnou a jezerem a
parkem. Nízké taxy a poplatky.
Překrásné rodinné místo. Cena -
vysí 5 90 tisíc. Volejte majitele,
anglicky.

357-1836

DUNDEE

Countryside. New home, ready for
your family to move in and enjoy
the tranquility. Custom built with
pride makes this 4 bedroom, 2
story, on 1 1/2 acres a prize at \$
110,000. Benton.

428-7786.

HOUSE FOR SALE

BROOKFIELD - By Owner. BR
Cape Cod. 3 BR, LR, DR, FR,
Bsmr. Cedar Cl. 2 Bath, 2 Car
Gar. Lots of stor. -Many Extras.
All Appl. Drapes. Cpg. Low
taxes. No Schools. Transp and
Expwy. Move in Condition.
485-1896

HELP WANTED

SHEET METAL LAYOUT MAN

5-10 years exper. Must have own
tools. 1st shift. Good starting
rates. Good fringe benefits. Paid
holidays and vacations. Apply in
person:

Ellis Corporation
2444 No. Pulaski Rd.
E. O. E.

ACCOUNTS

PAYABLE AND 2 TYPIST
Wanted for medium size near NW
manufactur. Free parking and
convenient to public transp. Com-
petitive salary and benefits. Exp.
preferred but not mandatory. Must
work independently. Call Mr.
Merrill.

738-2215

X-RAY
TECHNICIAN
Needed 2 evenings
& Saturdays. Days
also available.
Call: Emily
523-0400

CLEANING LADY

To clean small office must be
experienced and reliable.
Creative Printing Co.

6059 So. Oak Park
Chicago
586-3244

AUTOMOBILE COUNTERMAN

Counterman with Chrysler exper.
wanted for parts deptm. and SW
Agency. Call Lou Martin
597-7309

MOTOR WINDER - EXP

A. C. - D. C.
SOUTH WEST SUBURBS
839-5027

VÝROBCE KABINETŮ

Stálé zaměstnání, unové platy a
výhody. Volejte anglicky
543-9400 or 261-3596

HELP WANTED

CARPENTERS

EXPERIENCED CARPENTERS
EARN \$11.50 PER HOUR

IN THE CHICAGO AREA SUBURBS

R & D THIEL & CO.

CALL COLLECT (312) 359-7150

ALSO HIRING IN THE FT. LAUDERDALE AREA
WITH EXCELLENT EARNINGS
CALL COLLECT (305) 781-2660

WELDER

AND LAYOUT MAN.

Pay to match experience. Des
Plaines.
298-2930

GENERAL FACTORY

Clean work. Insurance program,
paid vacations, \$ 3.50 per hour to
start. Plenty of chance for
advancement. Applications accepted
between 9 AM - 4 PM.

ABLE Art INC.,
1100 Brynmawr Bensenville
766-6663

RŮZNÉ

K PRONAJMUTÍ

4 místnosti, nově vydekorované, bez
topení. Jen dospělí osoby, Češi
nebo Poláci. Volejte
762-5468

PRONAJME SE

4 místnost, 2 patro - zadní vchod.
Pouze dospělí, žádná zvířata.
2546 So. St. Louis Ave.
Ptejte se u Mrs. Keut
1 poschodí - zadní vchod.

PRONAJMU

4 místnosti nově vymalované,
dospělé osoby. Ne zvířata. Zálaha
1 měsíc najemného.
Call:

521-6972

HLEDA' SE BYT

Osamělý, slušný, český pán na
odpočinku, hledá 1 neb 2 místnosti
byt nebo pronajme pokoj u starší
osoby, neb lidi. Dám obchodní
odporučení.

Volejte: 863-1240

KOUPÍM

Pro svoji knihovnu-koupím české
knihy. Miroslav Brzobohatý 7600
Denison Ave, Cleveland, OHIO
44102.

PŘIJMOU SE

SPRÁVCE DOMU
PLNÝ PRAC. ÚVAZEK

Pro kancelář a skladištní čištění.
Musí být spolehlivý a schopný.
Jsme umístěni jižně od centra
města. Pro schůzku volejte Mary,
Anglicky.

842-7800

RESTAURANT FULL AND PART TIME

* SHORT ORDER COOK

* GRILL COOK

* SALAD MAKER

Good starting salaries, excellent
working conditions and generous
discount on purchases. Apply at.

CARSON PIRIE SCOTT
RESTAURANT
10 AM to 4 PM
Monday thru Friday
230 Yorktown Lombard
equal opportunity employer mft

HLEDÁTE ZAMĚSTNÁNÍ?
VYUŽÍTE NAŠÍ
INSERCE
V DENNÍM HLASATELI

MACHINIST

We are now hiring for following
professions with immediate availa-
bility

GRINDERS

must be able to set-up and operate
surface grinders. Must have own
tools.

MACHINIST TRAINEE

will train to set-up and operate a
variety of machines for ALL
AROUND machinist classification.

INSTRUMENT ASSEMBLER
TRAINEE

will train to assemble and
troubleshoot precision scientific
instruments for INSTRUMENTS
MAKER classification.

We offer an excellent starting salary
and complete insurance program.
APPLY

CENTRAL SCIENTIFIC CO.,
INC.,
2600 South Kostner
Chicago, Ill.
e. o. e.

CLASSIFIED

COLOR MIXER

Exper. for leather house. Year round, full time. Star leather and suede cleaners.

268-8000

RESPONSIBLE WOMAN
to care for infant and housework in my home, Tues. and Thurs. So. Highland Park. Own transp. Refs. req.

Call 433-4529

PRESSER ALL AROUND

Must have transportation. Small plant. Park Ridge, Ill. 823-2145

How do doctors remove corns without surgery?

Doctors find many corns and calluses can be removed medically without surgery. The same medical ingredient doctors find so effective is now available without prescription in **DERMA-SOFT** Creme. Use only as directed. Show ad to your druggist **DERMA-SOFT**

ELECTRONIC TECHNICIAN

for factory service center to repair automotive test equipment in modern facility in Elmhurst for major automotive equipment manufacturer. Excellent starting salary and benefits. Call:

582-5242
Applico Power Inc.

OKAMŽITÉ ZASTAVÍ SVRBĚNÍ



BRAXON PASTE masti poskytuje okamžitou úlevu svrbění kůže, způsobené v praxi: sčítání, froté, srab, vřet, žek a jiných kožních neschů. **BRAXON PASTE** je vysoce účinná mast, bez ropachu, nepoškozuje kůži, skřiv, snadno se natírá a není rozpouštěl ovlivnu. Je dle formule chycagahop lekumika, jenž má třicetiletou praxi — \$ 11.50 1 Jar 17.50 2 Jary 21.50 3 Jary **Phloite 50c** na balení v omlouvac. **Časíte na**

BRAXON PASTE
Dept. H.

2914 So. Wallace Street

Chicago, Illinois 60616

a bude zaslan kelmek postou vyplacene Penize se vrati, nejste-li zcela spokojeni Na dobírku C.O.D. nezadláme.

CITIZEN AVINOS
and your association

NOW SERVING YOU AT TWO LOCATIONS

HOME OFFICE
107 EAST PLAINFIELD ROAD
WILLOWBROOK HINSDALE P.O.
ILLINOIS 60521
325-6610

CHICAGO OFFICE
3917-3919 WEST 26th STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60623
762-1264

George C. Basta
President

Dvorak's Office Machines
České psací stroje. - Standardní, přenosné psací stroje nově, používané. Opravy, předělávky.
3506 W. 26th St., Chicago
TEL. 522-2231.

25. SRPNA 1978 DENNI HLASATEL 7

SUMMER SALE OF FINE FURNITURE

FOR MOTHER'S DAY — FOR THE BRIDE:

Give a lasting gift of FINE CHINA — great selection!



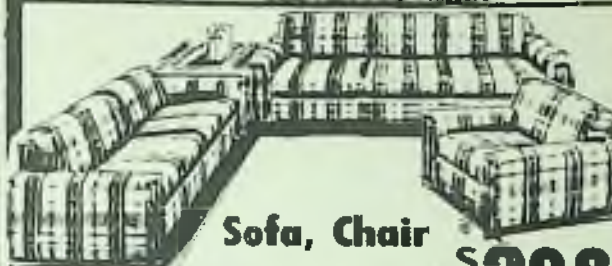
SERVICE FOR 8 FROM

\$23

SERVICE FOR 12 FROM

\$149

CZECHOSLOVAKIA



Sofa, Chair and Love Seat \$298



ZENITH \$100



Modern Tables

\$49 each

Beautiful Dinette Sets

5 PC. FROM \$59

7 PC. FROM \$110



FINE SELECTION!

Bedroom Sets

from

\$149⁹⁸

OPEN SUNDAY 1 to 5 • IMMEDIATE DELIVERY

(QUANTITIES LIMITED — COME IN TODAY)

MACH FURNITURE
3720 W. 26th ST.

NABÍZÍME VÁM NEJLEVNĚJŠÍ CENY ZÁJEZDŮ DO ČESKOSLOVENSKA

INFORMUJTE SE U NÁS

Vyřizujeme návraty z Československa pro Vaše příbuzné. Ohlédněte si levné letenky do Československa.

TUZEX - jsou nevyhnutelným dárkem - vyřizujeme je rychle.

CINAK WORLD TRAVEL, Inc.

6302 WEST CERMAK ROAD
BERWYN, ILL. 60402

Phones (312) 795-9050 — Chicago (312) 242-6110

ZAVÍTÁTE-LI DO CHICAGA

neopomeňte navštívit náš obchod a prohlédnout si náš bohatý sklad Imp. křišťálového skla a keramiky, gramofonových desek, českých knih a jiných věcí. Právě jsme obdrželi novou zásobu SUŠENÉ HŘÍBKÝ, importované, prvotřídní jakosti, světlé, v cenách:



KRÁJEČ KNEDLÍKŮ
z Československa, nerezavící, lehký a velmi praktický.
\$ 7.95, pošt. 10.30.

1 lb. \$ 24.00, pošt. \$ 26.60.
1 2 lb. \$ 12.25, pošt. \$ 14.50.
1 4 lb. \$ 6.25, pošt. \$ 7.75.
2 oz. \$ 3.25, pošt. \$ 4.50.



REKORDY - 33-1,3 rpm, 12 inčů.

"Zlatá Praha" - poskálák, Nad Prahou tančily hvězdičky, Ty petřimské stráně, Praha je krásná a jiné. STEREO, \$ 6.98.

"Moravanka potěší" - Katka dovádí, Chodníček bělavý, V tem Kyjově na rohu, Letochova hospůdečka a jiné. STEREO, \$ 6.98.

"Moravanka poprvé" - set 2 rekordů rychlostí 45 rpm, velikostí 7 inčů: Roste drobná jetelinka, Mamko moja mamko, Když jsem já šel kolem panské zahrady, Smutný su Já a jiné. STEREO, \$ 5.98 Imp. kasety - Cassette tapes: "Moravanka podruhé" - \$ 8.50.

"XVI. Album Supraphonu" - \$ 8.50. "Karel Gott '77" - \$ 8.50.

Přidejte \$ 1.00 na poštovné na jednu zásilku rekordů i kaset.

Zdarma rozesíláme seznam rekordů. 8-Track a kaset.

Znovu na skladě Velký, anglicko-český slovník - Osléka Poldauf, třísloupový, 636 stran, \$ 18.00, poštou \$ 19.85.

Hals Anglicko-český a česko-anglický kapesní slovník, 569 stran, \$ 5.50, pošt. 6.40.

Caha-Krámský: Anglicko-český slovník, 877 stran, \$ 8.25, pošt. \$ 9.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, 1,214 stran, \$ 9.50, pošt. \$ 10.65.

Say it in Czech - English-Czech Phrase book, \$ 3.95, pošt. \$ 4.85.

Anglicko-slovenský slovník, 1,443 stran, \$ 9.50, pošt. \$ 10.65.

Slovensko-anglický slovník, 522 stran, \$ 5.45, pošt. \$ 6.45.

Mapa Československa, všeobecnězeměpisná, 23x13 inčů, 75č, pošt. \$ 1.00.

Kapesní atlas hub - Pilát-Ušák, \$ 3.95, pošt. \$ 4.95.

NOVÉ KNIHY: Baar: Lusy, \$ 4.95, pošt. \$ 5.95. Cronin: Velká neznámá, \$ 3.95, pošt. \$ 5.95.

Cronin: Zelená léta, \$ 4.50, pošt. \$ 5.50. Bencí K. J.: Kouzelný dům, \$ 4.50, pošt. \$ 5.50.

- Velký sklad knih.

Zasílky a peněžní poukazy vyřizujeme rychle, spolehlivě a zaručeně. Též vypláceme fondů - trusts (požádavosti) příbuzným z Československu, bez srážky.

Tuzex

Zákazníkům se stále upozorňujeme, aby na každý \$ 1.00 zasílali o \$ 5 více na státní dan.

F. PANCNER Importer

6514 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill. 60402 Tel.: 484-3459

Babička Boženy Němcové.

ROMÁN

POKRAČOVÁNÍ

a který žádné nemá, ten si je udělá," povídal Beyer.

"Neštěstím a bolestí očisťuje se člověk ode všech šlaků jako zlato ohněm. Bez bolesti není radosti. Kdybych věděla, jak, pomohla bych ráda tomu děvčeti; ale nemožno. Musí prozatím snášet, jak se dá. Nejhuř ji bude zítra, až Míla odjede."

"Tedy zítra už odjede?" divil se myslivec; "no toť mají na spěch. Kam přijde?"

"Do Hradce."

"Konáme tedy stejnou cestu, jen že já s plavci na vorech po vodě, a on po zemi."

Chlapci přiběhli do sednice; Jan a Vilém ukazovali panu myslivci káňe, jež byl Orlík zastřelil, Orlík pak otci povídal, že byli u splavu a tam že viděl bláznivou Viktorku.

"Ještě je živa ta osoba?" divil se pan Beyer.

"Ba, ubohá, lépe by jí bylo v zemi, nežli jí na zemi je," odpověděla babička. "Ale schází jí, stárne; málokdy je ji slyšet zpívat, leč za světlých nocí."

"Ale u splavu přece sedí, kouká do vody, mnohdy přes půlnoc," pravil myslivec. "Včera jsem šel okolo ní, trhala proutí vrbové a házela je do vody; bylo již pozdě. 'Co tu děláš?' povídám. Ona nic, ptám se jí podruhé, tu se po mně obrátí, zajiskří očima; myslil jsem, že po mně skočí, ale snad že mne poznala nebo co jí hlavou prolitlo, obrátila se zase k vodě a proutek za proutkem házela přes splav. Někdy s ní nemůže člověk ničehož pořádit. Je mi jí líto, přál bych jí ukončení toho bídného živobytí, ale kdybych ji neviděl sedět u splavu, kdybych neslyšel, když slojím na čekání, její písničku, chybělo by mi cos, stýskalo by se mi," řekl myslivec, drže káňe ustavičně v ruce."

"Když člověk na něco zvykne, těžko odvykat," pravil Beyer, klada rozžatou hubku do krátké hliněné drátované, a když si několikrát pořádně zabířil, pokračoval: "Ať to již na člověka, zvíře nebo věc. Tak já jsem zvyklý, když jdu na cestu, na tuť dýmku; moje matka z podobné kouřovala, jako bych ji viděl sedět na zápraží." POKRAČOVÁNÍ

ÚMRTIE A SÚSTRASŤ MÁRIA ORTKRAJČÍR

rodená PIR; obývala Chicago, Ill.

Zomrela vo štvrtok, dňa 24. augusta 1978 o 3. 15 ráno, vo veku 77 rokov.

Narodená bola v Československu v Láb pri Bratislave a v tejto zemi žila 45 rokov.

Pohreb drahej, zosnutej, konať sa bude v pondelok, dňa 28. augusta 1978 o 9. 30 dopoludnia v Rosemoore Funeral Home 17943 So. Torrence Ave., Lansing Ill., odtiaľ do kostola St. Ann's 3010 Ridge Rd., Lansing Ill., kde sa bude konať zádušná mša a odtiaľ na Sepulchre cintorín.

Návštevne hodiny sú v nedeľu od 2.00 popoludní, do 10.00 večer.

Zanecháva tu:

STEVE, manžel; MARIA BURI, ANNA (FRED) SCHWARZKOP, dcéry; 6 vnúčat; GASPAR (MARIE) PIR, brat.

Ďalšie informácie podá pohrebný ústav.

Telefón 474-2404

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road

CHICAGO, ILL. 60623

LÉTO JE TADY
MARINA taky.
NEJLEPŠÍ
permanents

Gu.4-1118

MARINA'S
BEAUTY SALON

Home of the finest
permanent waving

Visit Marinas new
salon -

6234 Cermak Rd.
Berwyn, Ill.

BRONSON KIRBY



MACH IMPORT

31 W. 24th Street.

ISKA
PAINT

- WALLPAPER

6113 W. CERMAK
CICERO, ILL.

556-2583 863-2453

GRANATY
Z ČESKOSLOVENSKA



MACH IMPORTS
3720 West 26th Street

BERWYN
NATIONAL
BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA
7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN

TELEFON ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3
odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne.

Tuzex

VAŠIM DRAHÝM OBLÍBENÝ
DÁREK

DO ČESKOSLOVENSKA 1978

5. října 22 dnů

9. října 14 dnů

2. listopad ... 22 dnů

Cena jen \$ 422,00.

Zavolejte co nejdříve, o podrobné informace.

Na Vaše pozvání zařídíme rychle a přesně
návštěvu Vašich příbuzných.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

6805 WEST CERMAK ROAD

BERWYN ILLINOIS 60402

BI 2-1512

PI 9-1333

VAZENÍ PRIATELIA:

S radosťou Vám oznamujeme, že sme sa rozhodli poriadat' náš 49. Slovenský Národný Deň v nedeľu 3. Septembra, 1978 vo Wozniakovej Záhrade v Chicagu, na ktorý Vás úprimne zveme. Slovenský Deň je tradícia v našom národnom živote v Chicagu aj na okolí a dostaveníckom našich ľudí, ktorým leží na srdci starostlivosť a opatera o naše starších krajanov.

Čistý zisk Dňa bude slúžiť ako príspevok ku splateniu podlžnosti Slovenskej Americkéj Dobročinnéj Spoločnosti za práve zakúpený krásny Slovenský Dom Odpočinku - Rolling Hills Manor Nursing Home v Zion, Ill. - Naľkoľko ide o takýto ušľachtilý cieľ, dúfame, že Vašu podporu tohto Dňa neodmietnete.

Preto si dovoľujeme pripojiť päť vstupeniek pre členov Vašej rodiny alebo priateľov čo milodar za jednu vstupenku.

Milodar za vstupenku je znížený v predpredaji na \$ 2,00. Preto využite príležitosť a zadovážte si vstupenky vopred. Použite pripojenú oháľku ku zaplaceniu šekom alebo "money order". Za vstupenky musí byť skvitované najneskôr do 29-ho Augusta 1978.

Zostávame s priateľským pozdravom.

Výbor 49-ho Slovenského Dňa
Ferdinand Sukupčák, Predseda

JURACKA Insurance Agency

REAL ESTATE • INSURANCE • MORTGAGES

1434 SOUTH BRIDGE AVENUE

CHICAGO, ILLINOIS 60631

PHONE 933-7801

FIDELITY Federal SAVINGS

6532 W. Cermak Road, Berwyn, Ill. 60402

484-2250

Spořitelni vklady platí 5 1/4 procent

Certifikátní vklady platí 6 1/2 až 7 3/4 procent
na \$ 1,000 nebo více

U předčasné vybraných vkladů se nevyplácí
plná úroková sazba

Vládní agentura

FEDERAL SAVING and LOAN INSURANCE

ESLIC

Vklady jsou pojištěny do \$ 40,000

Sloužíme všem občanům od roku 1904